

# ACTUALITÉS HABITATION

## Kitchener



Date de diffusion : Première trimestre de 2006

### Marché du neuf

#### Les mises en chantier de logements diminuent

La construction résidentielle dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kitchener est descendue à son niveau le plus bas depuis 1999. Au total, les fondations de 2 599 habitations ont été coulées en 2006, ce qui représente une baisse de 31 % par

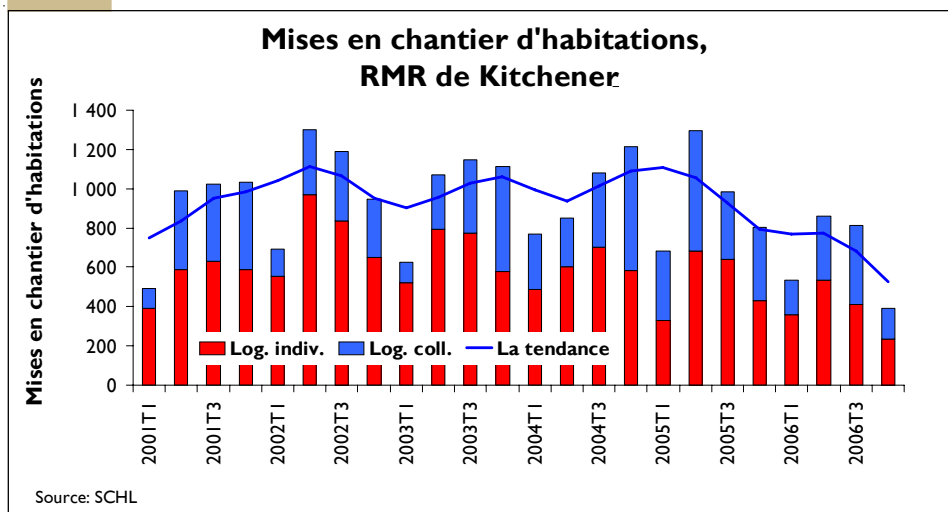
rapport à 2005. Cette diminution a touché aussi bien les maisons individuelles que les logements collectifs. Les mises en chantier de maisons individuelles ont reculé de 26 % et se sont chiffrées à 1 542, un creux qui ne s'était pas vu depuis 1997. Dans le segment des logements collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), la décreue a été de 37 %, le nombre d'habitations amorcées s'établissant à 1 057.

Du côté de la demande et de l'offre, plusieurs facteurs déterminants ont

#### Table des matières

- 1 **Marché du neuf**  
Les mises en chantier de logements diminuent
- 2 **Marché de la revente**  
Le dynamisme se poursuit
- 4 **Cartes**
- 5 **Tableaux**  
Sommaire de l'activité  
Logements mis en chantier par sous-marché  
Logements achevés  
Logements individuels écoulés par fourchette de prix  
Prix moyen des logements individuels écoulés  
Activité au S.I.A.®  
Indicateurs économique

Figure 1



### ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

concouru à la baisse observée sur le marché du neuf. Voici d'abord ceux qui ont influé sur la demande : l'emploi dans la RMR de Kitchener est demeuré élevé, mais le fléchissement de la création d'emplois en 2006 a ralenti la formation de ménages. Au cours des douze derniers mois, l'emploi n'a avancé que de 0,6 %, alors qu'il avait progressé de 5,3 % en 2005. De plus, le recul du bilan migratoire en 2005 et 2006 n'a pas aidé à stimuler la demande de logements. Enfin, si les taux hypothécaires sont restés bas en 2006, l'augmentation du prix des habitations neuves a, en revanche, alourdi les charges de remboursement hypothécaire. Parmi les facteurs ayant touché l'offre, on compte la réduction du nombre de terrains disponibles, laquelle a restreint le développement immobilier dans certains secteurs. En outre, le marché de l'existant, après avoir connu une période de vive activité, a évolué vers son point d'équilibre, ce qui a réduit le débordement de la demande de logements sur le marché du neuf. Enfin, les nouvelles inscriptions ont progressé, de sorte que le marché de la revente a suscité l'intérêt d'un nombre accru d'acheteurs.

Les prix élevés des maisons individuelles neuves et l'accentuation de la concurrence posée par le marché de la revente ont fait baisser les mises en chantier de maisons individuelles en regard de leur sommet de 2002. Le coût des terrains, de la main d'œuvre et des matériaux ont contribué au renchérissement des logements. Dans le segment des maisons individuelles, les prix ont atteint

313 149 \$; ils ont subi une hausse de plus de 37 % durant les cinq dernières années et de 9 % rien qu'en 2006. Une partie des acheteurs, notamment ceux qui cherchaient à acquérir leur première propriété, ont trouvé les charges de remboursement hypothécaire accrues qui en ont résulté hors de leur portée.

La construction de logements collectifs, plus abordables que les maisons individuelles, n'a pas mieux été en 2006. En effet, après avoir grimpé en 2005 à un niveau inédit en quinze ans, le nombre de mises en chantier d'habitations collectives est tombé à un creux qui était resté inégalé depuis la fin des années 1990. Seuls les jumelés ont enregistré une hausse. La demande de maisons en rangée et d'appartements neufs pour propriétaireoccupant a dégringolé. La construction de logements locatifs se trouvant ralentie par des taux d'inoccupation audessus de la moyenne, les mises en chantier d'unités de ce type ont chuté de 48 %.

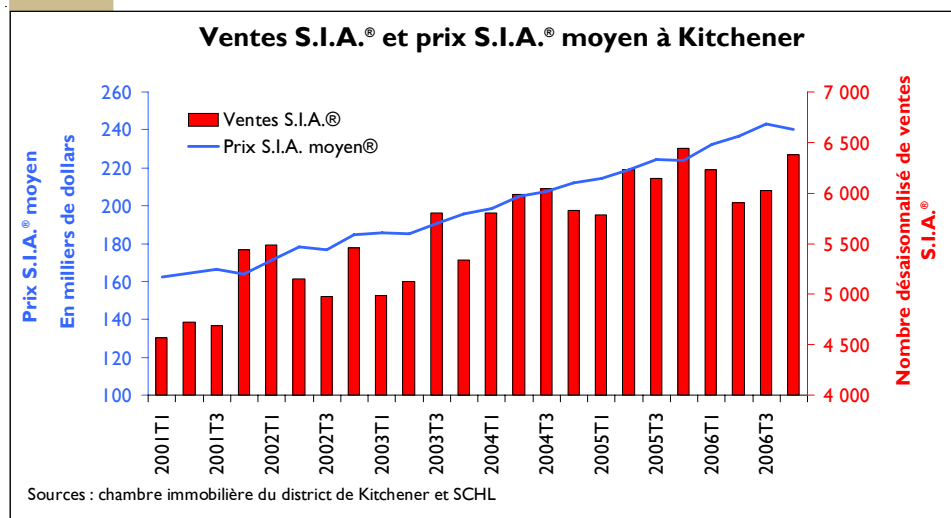
Dans la RMR de Kitchener, les mises en chantier ont fléchi dans toutes les localités. La ville de Cambridge, où les maisons individuelles sont les moins chères, a accusé la baisse la plus faible dans cette catégorie de logements. Par contre, c'est dans cette même ville que les mises en chantier d'unités collectives ont le plus reculé.

## Marché de la revente

### Le dynamisme se poursuit

Sur le marché de la revente, la demande a été vigoureuse, soutenue par de bas taux hypothécaires, la confiance élevée des consommateurs et la faiblesse relative des prix de l'existant comparativement à ceux du neuf. Le cycle des ventes est arrivé au terme de sa phase d'expansion. Cela n'a toutefois pas empêché les ventes d'habitations existantes de demeurer

Figure 2



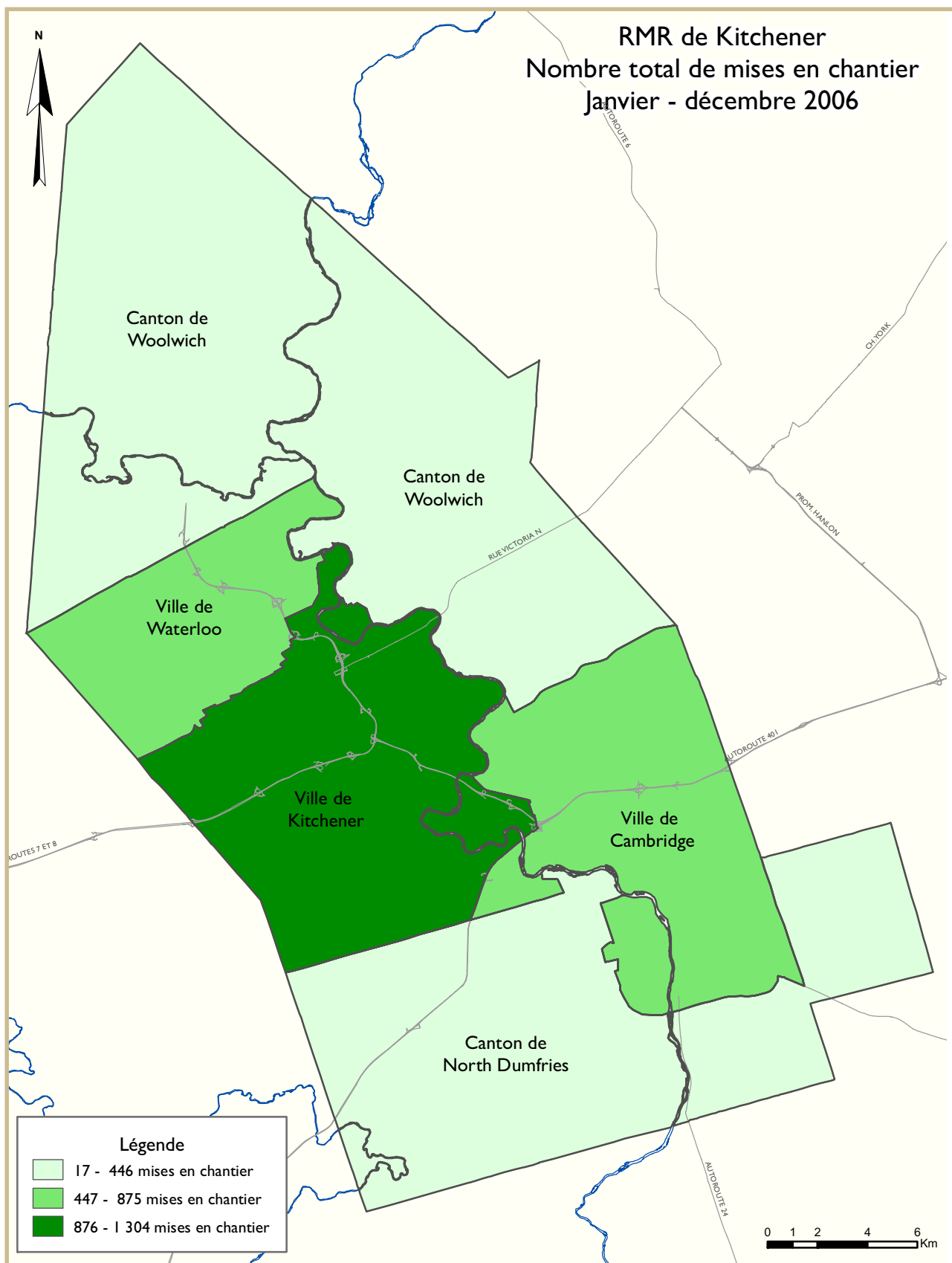
très fortes. Au total, 6 115 logements ont changé de propriétaires par l'intermédiaire de la chambre immobilière de KitchenerWaterloo, ce qui marque une baisse d'à peine 0,1 % par rapport au sommet de 6 123 logements vendus en 2005. En importance, ce cumul annuel est le deuxième de l'histoire de la chambre.

L'augmentation des prix au cours des dernières années a incité les propriétaires à mettre leur logement en vente et a eu pour effet d'accroître les nouvelles inscriptions de 8,4 % en regard de 2005.

Le rapport ventesnouvelles inscriptions (RVNI) est un indicateur de la conjoncture du marché de la revente. À KitchenerWaterloo, il est associé à des conditions d'équilibre lorsqu'il se situe entre 50 et 60 % et à un marché favorable aux vendeurs quand il est supérieur à 60 %. En 2006, le repli timide des ventes et la progression des nouvelles inscriptions ont poussé le marché de l'existant vers des conditions plus équilibrées. À KitchenerWaterloo, ce marché s'est légèrement décrispé, comme l'indique le RVNI, qui a légèrement diminué et a avoisiné le

seuil des 60 % au quatrième trimestre.

Le marché est resté relativement tendu, mais les prix de revente ont continué de croître à un rythme qui dépasse celui de l'inflation. Ainsi, les logements existants se sont vendus en moyenne 237 913 \$ en 2006, ce qui correspond à une hausse de 7,9 %. La demande s'est révélée particulièrement solide pour les habitations de gamme supérieure dont le prix varie entre 200 000 \$ et 750 000 \$.



## TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

### Fournis dans TOUS les rapports :

- 1 Sommaire de l'activité, RMR
- 2 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 2.1 Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 3 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
- 3.1 Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
- 4 Logements individuels écoulés par fourchette de prix
- 5 Activité au S.I.A.<sup>®</sup>
- 6 Indicateurs économiques

### Fournis dans CERTAINS des rapports :

- 1.1 Sommaire de l'activité par sous-marché
- 1.2 Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
- 2.2 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.3 Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 2.4 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 2.5 Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 3.2 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.3 Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
- 3.4 Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
- 3.5 Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
- 4.1 Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés

### Acronymes/symboles

- s.o. Sans objet
- \* Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
- \*\* Variation supérieure à 200 %
- Néant ou zéro
- Nombre infime
- DD Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

**Tableau I : Sommaire de l'activité, RMR de Kitchener**  
**Quatrième trimestre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>									
T4 2006	235	34	69	0	3	32	0	17	390
T4 2005	429	40	104	0	10	85	17	116	801
Variation en %	-45,2	-15,0	-33,7	s.o.	-70,0	-62,4	-100,0	-85,3	-51,3
Cumul 2006	1 542	210	454	0	95	32	0	266	2 599
Cumul 2005	2 082	116	726	0	145	204	73	417	3 763
Variation en %	-25,9	81,0	-37,5	s.o.	-34,5	-84,3	-100,0	-36,2	-30,9
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>									
T4 2006	365	54	242	0	93	117	0	544	1 415
T4 2005	601	66	365	0	149	204	17	586	1 988
Variation en %	-39,3	-18,2	-33,7	s.o.	-37,6	-42,6	-100,0	-7,2	-28,8
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>									
T4 2006	411	60	135	0	54	0	0	157	817
T4 2005	661	48	300	0	40	0	28	20	1 097
Variation en %	-37,8	25,0	-55,0	s.o.	35,0	s.o.	-100,0	**	-25,5
Cumul 2006	1 777	220	581	0	151	0	2	445	3 176
Cumul 2005	2 186	115	621	5	133	0	64	545	3 669
Variation en %	-18,7	91,3	-6,4	-100,0	13,5	s.o.	-96,9	-18,3	-13,4
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>									
T4 2006	111	27	96	0	27	0	0	112	373
T4 2005	94	10	62	0	18	0	5	194	383
Variation en %	18,1	170,0	54,8	s.o.	50,0	s.o.	-100,0	-42,3	-2,6
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>									
T4 2006	431	62	139	0	49	0	0	163	844
T4 2005	677	52	283	1	36	0	41	52	1 142
Variation en %	-36,3	19,2	-50,9	-100,0	36,1	s.o.	-100,0	**	-26,1
Cumul 2006	1 758	200	547	0	142	0	5	527	3 179
Cumul 2005	2 189	120	581	5	118	0	60	333	3 406
Variation en %	-19,7	66,7	-5,9	-100,0	20,3	s.o.	-91,7	58,3	-6,7

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché**  
**Quatrième trimestre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>									
<b>Kitchener (ville)</b>									
T4 2006	120	20	62	0	3	32	0	3	240
T4 2005	212	20	56	0	6	0	0	0	294
<b>Cambridge (ville)</b>									
T4 2006	37	0	0	0	0	0	0	0	37
T4 2005	67	8	30	0	4	85	17	100	311
<b>North Dumfries (canton)</b>									
T4 2006	2	0	0	0	0	0	0	0	2
T4 2005	4	0	0	0	0	0	0	0	4
<b>Waterloo (ville)</b>									
T4 2006	51	8	7	0	0	0	0	14	80
T4 2005	81	4	4	0	0	0	0	16	105
<b>Woolwich (canton)</b>									
T4 2006	25	6	0	0	0	0	0	0	31
T4 2005	65	8	14	0	0	0	0	0	87
<b>Kitchener (RMR)</b>									
T4 2006	235	34	69	0	3	32	0	17	390
T4 2005	429	40	104	0	10	85	17	116	801
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>									
<b>Kitchener (ville)</b>									
T4 2006	141	28	136	0	23	32	0	236	596
T4 2005	227	28	209	0	52	0	0	233	749
<b>Cambridge (ville)</b>									
T4 2006	123	8	64	0	70	85	0	196	546
T4 2005	197	14	82	0	97	204	17	233	844
<b>North Dumfries (canton)</b>									
T4 2006	10	0	0	0	0	0	0	0	10
T4 2005	11	0	0	0	0	0	0	0	11
<b>Waterloo (ville)</b>									
T4 2006	53	6	33	0	0	0	0	112	204
T4 2005	101	10	43	0	0	0	0	120	274
<b>Woolwich (canton)</b>									
T4 2006	38	12	9	0	0	0	0	0	59
T4 2005	65	14	31	0	0	0	0	0	110
<b>Kitchener (RMR)</b>									
T4 2006	365	54	242	0	93	117	0	544	1 415
T4 2005	601	66	365	0	149	204	17	586	1 988

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché**  
**Quatrième trimestre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS</b>									
<b>Kitchener (ville)</b>									
T4 2006	199	18	61	0	12	0	0	0	290
T4 2005	357	40	170	0	11	0	28	0	606
<b>Cambridge (ville)</b>									
T4 2006	131	28	56	0	36	0	0	157	408
T4 2005	112	0	33	0	25	0	0	0	170
<b>North Dumfries (canton)</b>									
T4 2006	4	0	0	0	0	0	0	0	4
T4 2005	5	0	0	0	0	0	0	0	5
<b>Waterloo (ville)</b>									
T4 2006	59	12	14	0	6	0	0	0	91
T4 2005	118	6	79	0	0	0	0	20	223
<b>Woolwich (canton)</b>									
T4 2006	18	2	4	0	0	0	0	0	24
T4 2005	69	2	18	0	4	0	0	0	93
<b>Kitchener (RMR)</b>									
T4 2006	411	60	135	0	54	0	0	157	817
T4 2005	661	48	300	0	40	0	28	20	1 097
<b>LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>									
<b>Kitchener (ville)</b>									
T4 2006	46	12	57	0	16	0	0	63	194
T4 2005	42	7	30	0	5	0	5	104	193
<b>Cambridge (ville)</b>									
T4 2006	12	2	24	0	11	0	0	49	98
T4 2005	6	0	6	0	10	0	0	0	22
<b>North Dumfries (canton)</b>									
T4 2006	1	0	0	0	0	0	0	0	1
T4 2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Waterloo (ville)</b>									
T4 2006	41	10	10	0	0	0	0	0	61
T4 2005	32	1	22	0	0	0	0	79	134
<b>Woolwich (canton)</b>									
T4 2006	11	3	5	0	0	0	0	0	19
T4 2005	14	2	4	0	3	0	0	11	34
<b>Kitchener (RMR)</b>									
T4 2006	111	27	96	0	27	0	0	112	373
T4 2005	94	10	62	0	18	0	5	194	383

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)



**Tableau I.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché  
Quatrième trimestre 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>									
<b>Kitchener (ville)</b>									
T4 2006	213	25	72	0	7	0	0	34	351
T4 2005	384	44	157	0	10	0	41	22	658
<b>Cambridge (ville)</b>									
T4 2006	127	26	42	0	35	0	0	109	339
T4 2005	114	0	34	0	25	0	0	0	173
<b>North Dumfries (canton)</b>									
T4 2006	3	0	0	0	0	0	0	0	3
T4 2005	5	0	0	0	0	0	0	0	5
<b>Waterloo (ville)</b>									
T4 2006	70	10	18	0	7	0	0	10	115
T4 2005	110	5	76	1	0	0	0	25	217
<b>Woolwich (canton)</b>									
T4 2006	18	1	7	0	0	0	0	10	36
T4 2005	64	3	16	0	1	0	0	5	89
<b>Kitchener (RMR)</b>									
T4 2006	431	62	139	0	49	0	0	163	844
T4 2005	677	52	283	1	36	0	41	52	1 142

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.2 : Historique des logements mis en chantier, RMR de Kitchener  
1997 - 2006**

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété			Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres			
2006	1 542	210	454	0	95	32	0	266	2 599
Variation en %	-25,9	81,0	-37,5	s.o.	-34,5	-84,3	-100,0	-36,2	-30,9
2005	2 082	116	726	0	145	204	73	417	3 763
Variation en %	-12,0	-40,2	65,8	-100,0	-7,6	**	-34,8	-32,9	-3,8
2004	2 366	194	438	8	157	16	112	621	3 912
Variation en %	-10,9	36,6	-15,8	**	**	s.o.	-47,9	71,5	-1,1
2003	2 655	142	520	2	9	0	215	362	3 955
Variation en %	-11,3	-1,4	6,6	-33,3	-59,1	s.o.	**	-6,9	-4,2
2002	2 992	144	488	3	22	0	6	389	4 130
Variation en %	36,4	24,1	34,4	200,0	-67,2	s.o.	-62,5	-42,4	16,8
2001	2 194	116	363	1	67	0	16	675	3 537
Variation en %	-2,6	7,4	-4,7	-87,5	-52,5	s.o.	-42,9	17,8	0,8
2000	2 253	108	381	8	141	0	28	573	3 509
Variation en %	12,8	-34,1	0,3	166,7	51,6	s.o.	-24,3	**	24,4
1999	1 998	164	380	3	93	0	37	146	2 821
Variation en %	13,7	13,9	27,5	200,0	-29,0	s.o.	s.o.	-32,7	10,7
1998	1 758	144	298	1	131	0	0	217	2 549
Variation en %	14,2	-39,0	0,3	s.o.	84,5	-100,0	-100,0	s.o.	17,4
1997	1 539	236	297	0	71	23	5	0	2 171

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités**  
**Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	Variation en %
Kitchener (ville)	120	212	20	20	61	62	39	0	240	294	-18,4
Cambridge (ville)	37	67	0	8	0	51	0	185	37	311	-88,1
North Dumfries (canton)	2	4	0	0	0	0	0	0	2	4	-50,0
Waterloo (ville)	51	81	8	4	7	4	14	16	80	105	-23,8
Woolwich (canton)	25	65	6	8	0	14	0	0	31	87	-64,4
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>235</b>	<b>429</b>	<b>34</b>	<b>40</b>	<b>68</b>	<b>131</b>	<b>53</b>	<b>201</b>	<b>390</b>	<b>801</b>	<b>-51,3</b>

**Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités**  
**Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Kitchener (ville)	760	1016	114	64	296	482	134	140	1304	1702	-23,4
Cambridge (ville)	380	400	52	14	177	261	12	437	621	1112	-44,2
North Dumfries (canton)	17	22	0	0	0	0	0	0	17	22	-22,7
Waterloo (ville)	256	437	26	20	58	128	156	70	496	655	-24,3
Woolwich (canton)	129	207	18	18	14	47	0	0	161	272	-40,8
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>1 542</b>	<b>2 082</b>	<b>210</b>	<b>116</b>	<b>545</b>	<b>918</b>	<b>302</b>	<b>647</b>	<b>2 599</b>	<b>3 763</b>	<b>-30,9</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005
Kitchener (ville)	61	62	0	0	36	0	3	0
Cambridge (ville)	0	34	0	17	0	85	0	100
North Dumfries (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Waterloo (ville)	7	4	0	0	0	0	14	16
Woolwich (canton)	0	14	0	0	0	0	0	0
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>68</b>	<b>114</b>	<b>0</b>	<b>17</b>	<b>36</b>	<b>85</b>	<b>17</b>	<b>116</b>

**Tableau 2.3 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Kitchener (ville)	296	430	0	52	36	2	98	138
Cambridge (ville)	177	244	0	17	0	204	12	233
North Dumfries (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Waterloo (ville)	58	128	0	0	0	24	156	46
Woolwich (canton)	14	43	0	4	0	0	0	0
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>545</b>	<b>845</b>	<b>0</b>	<b>73</b>	<b>36</b>	<b>230</b>	<b>266</b>	<b>417</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.4 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé**  
**Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005
Kitchener (ville)	202	288	35	6	3	0	240	294
Cambridge (ville)	37	105	0	89	0	117	37	311
North Dumfries (canton)	2	4	0	0	0	0	2	4
Waterloo (ville)	66	89	0	0	14	16	80	105
Woolwich (canton)	31	87	0	0	0	0	31	87
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>338</b>	<b>573</b>	<b>35</b>	<b>95</b>	<b>17</b>	<b>133</b>	<b>390</b>	<b>801</b>

**Tableau 2.5 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé**  
**Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Kitchener (ville)	1 123	1 481	83	31	98	190	1 304	1 702
Cambridge (ville)	565	544	44	318	12	250	621	1 112
North Dumfries (canton)	17	22	0	0	0	0	17	22
Waterloo (ville)	340	609	0	0	156	46	496	655
Woolwich (canton)	161	268	0	0	0	4	161	272
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>2 206</b>	<b>2 924</b>	<b>127</b>	<b>349</b>	<b>266</b>	<b>490</b>	<b>2 599</b>	<b>3 763</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	Variation en %
Kitchener (ville)	199	357	18	40	73	209	0	0	290	606	-52,1
Cambridge (ville)	131	112	28	0	92	58	157	0	408	170	140,0
North Dumfries (canton)	4	5	0	0	0	0	0	0	4	5	-20,0
Waterloo (ville)	59	118	12	6	20	79	0	20	91	223	-59,2
Woolwich (canton)	18	69	2	2	4	22	0	0	24	93	-74,2
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>411</b>	<b>661</b>	<b>60</b>	<b>48</b>	<b>189</b>	<b>368</b>	<b>157</b>	<b>20</b>	<b>817</b>	<b>1 097</b>	<b>-25,5</b>

**Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités**  
**Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Kitchener (ville)	846	1 127	114	70	398	374	95	306	1 453	1 877	-22,6
Cambridge (ville)	454	375	58	14	222	166	186	42	920	597	54,1
North Dumfries (canton)	18	18	0	0	0	0	0	0	18	18	0,0
Waterloo (ville)	304	469	30	12	72	208	164	229	570	918	-37,9
Woolwich (canton)	155	202	20	19	40	38	0	0	215	259	-17,0
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>1 777</b>	<b>2 191</b>	<b>222</b>	<b>115</b>	<b>732</b>	<b>786</b>	<b>445</b>	<b>577</b>	<b>3 176</b>	<b>3 669</b>	<b>-13,4</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.2 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005
Kitchener (ville)	73	181	0	28	0	0	0	0
Cambridge (ville)	92	58	0	0	0	0	157	0
North Dumfries (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Waterloo (ville)	20	79	0	0	0	0	0	20
Woolwich (canton)	4	22	0	0	0	0	0	0
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>189</b>	<b>340</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>157</b>	<b>20</b>

**Tableau 3.3 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé  
Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Kitchener (ville)	398	322	0	52	0	4	95	302
Cambridge (ville)	222	166	0	0	0	0	186	42
North Dumfries (canton)	0	0	0	0	0	0	0	0
Waterloo (ville)	72	196	0	12	0	28	164	201
Woolwich (canton)	40	38	0	0	0	0	0	0
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>732</b>	<b>722</b>	<b>0</b>	<b>64</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	<b>445</b>	<b>545</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé  
Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005	T4 2006	T4 2005
Kitchener (ville)	278	567	12	11	0	28	290	606
Cambridge (ville)	215	145	36	25	157	0	408	170
North Dumfries (canton)	4	5	0	0	0	0	4	5
Waterloo (ville)	85	203	6	0	0	20	91	223
Woolwich (canton)	24	89	0	4	0	0	24	93
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>606</b>	<b>1 009</b>	<b>54</b>	<b>40</b>	<b>157</b>	<b>48</b>	<b>817</b>	<b>1 097</b>

**Tableau 3.5 : Logements achevés par sous-marché et marché visé  
Janvier - décembre 2006**

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005	Cumul 2006	Cumul 2005
Kitchener (ville)	1 292	1 439	64	84	97	354	1 453	1 877
Cambridge (ville)	659	510	75	45	186	42	920	597
North Dumfries (canton)	18	18	0	0	0	0	18	18
Waterloo (ville)	394	700	12	5	164	213	570	918
Woolwich (canton)	215	255	0	4	0	0	215	259
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>2 578</b>	<b>2 922</b>	<b>151</b>	<b>138</b>	<b>447</b>	<b>609</b>	<b>3 176</b>	<b>3 669</b>

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)



**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix**  
**Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
	< 200 000 \$		200 000 \$ - 249 999 \$		250 000 \$ - 299 999 \$		300 000 \$ - 349 999 \$		350 000 \$ +				
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%			
<b>Kitchener (ville)</b>													
T4 2006	2	0,9	60	28,2	58	27,2	31	14,6	62	29,1	213	284 900	314 206
T4 2005	14	3,6	149	38,8	120	31,3	55	14,3	46	12,0	384	250 000	280 515
Cumul 2006	9	1,1	284	34,2	249	30,0	114	13,7	175	21,1	831	270 000	305 086
Cumul 2005	68	5,9	510	44,5	281	24,5	147	12,8	141	12,3	1 147	248 521	271 456
<b>Cambridge (ville)</b>													
T4 2006	0	0,0	52	40,9	43	33,9	17	13,4	15	11,8	127	255 000	287 911
T4 2005	3	2,6	31	27,2	44	38,6	21	18,4	15	13,2	114	269 608	288 101
Cumul 2006	2	0,4	142	31,6	138	30,7	95	21,1	73	16,2	450	274 750	293 412
Cumul 2005	6	1,6	103	26,8	144	37,5	74	19,3	57	14,8	384	277 354	292 700
<b>North Dumfries (canton)</b>													
T4 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	100,0	3	--	--
T4 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	5	100,0	5	--	--
Cumul 2006	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	5,9	16	94,1	17	650 000	597 059
Cumul 2005	0	0,0	0	0,0	2	10,5	1	5,3	16	84,2	19	410 000	499 562
<b>Waterloo (ville)</b>													
T4 2006	1	1,4	9	12,9	24	34,3	10	14,3	26	37,1	70	300 000	329 270
T4 2005	0	0,0	28	25,2	44	39,6	15	13,5	24	21,6	111	275 000	300 306
Cumul 2006	13	4,3	49	16,2	87	28,7	55	18,2	99	32,7	303	300 000	321 057
Cumul 2005	41	9,1	139	30,8	127	28,1	58	12,8	87	19,2	452	259 999	286 206
<b>Woolwich (canton)</b>													
T4 2006	2	11,1	2	11,1	3	16,7	4	22,2	7	38,9	18	305 000	397 377
T4 2005	7	10,9	5	7,8	20	31,3	14	21,9	18	28,1	64	302 400	314 910
Cumul 2006	6	3,8	21	13,3	40	25,3	31	19,6	60	38,0	158	310 000	366 001
Cumul 2005	11	5,7	39	20,3	59	30,7	27	14,1	56	29,2	192	287 981	356 417
<b>Kitchener (RMR)</b>													
T4 2006	5	1,2	123	28,5	128	29,7	62	14,4	113	26,2	431	275 000	314 599
T4 2005	24	3,5	213	31,4	228	33,6	105	15,5	108	15,9	678	264 900	290 582
Cumul 2006	30	1,7	496	28,2	514	29,2	296	16,8	423	24,0	1 759	279 100	313 149
Cumul 2005	126	5,7	791	36,1	613	27,9	307	14,0	357	16,3	2 194	259 068	287 623

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4.1 : Prix moyen (\$) des logements individuels écoulés  
Quatrième trimestre 2006**

Sous-marché	T4 2006	T4 2005	Variation en %	Cumul 2006	Cumul 2005	Variation en %
Kitchener (ville)	314 206	280 515	12,0	305 086	271 456	12,4
Cambridge (ville)	287 911	288 101	-0,1	293 412	292 700	0,2
North Dumfries (canton)	--	--	s.o.	597 059	499 562	19,5
Waterloo (ville)	329 270	300 306	9,6	321 057	286 206	12,2
Woolwich (canton)	397 377	314 910	26,2	366 001	356 417	2,7
<b>Kitchener (RMR)</b>	<b>314 599</b>	<b>290 582</b>	<b>8,3</b>	<b>313 149</b>	<b>287 623</b>	<b>8,9</b>

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 5 : Activité au S.I.A.<sup>®</sup>, Kitchener  
Quatrième trimestre 2006**

		Nombre de ventes	Variation en %, d'une année à l'autre	Nombre de ventes en DD	Nombre de nouvelles inscriptions	Nombre de nouvelles inscriptions en DD	Rapport ventes-nouvelles inscriptions en DD	Prix moyen (\$)	Variation en %, d'une année à l'autre	Prix moyen (\$ en DD)
2005	Janvier	309	12,4	460	682	740	62,2	219 545	13,2	221 461
	Février	485	12,0	506	694	736	68,8	207 880	2,8	208 908
	Mars	573	-14,6	490	809	692	70,8	216 001	9,5	214 441
	Avril	623	0,3	514	1 033	831	61,9	216 128	5,8	217 831
	Mai	627	5,4	492	939	744	66,1	222 352	10,5	223 276
	Juin	680	6,1	561	959	787	71,3	221 142	4,1	218 052
	Juillet	513	-7,7	492	704	758	64,9	223 422	10,8	223 786
	Août	584	18,2	533	793	772	69,0	225 814	8,2	223 470
	Septembre	487	-1,6	519	789	739	70,2	222 726	5,4	225 177
	Octobre	471	18,3	540	806	867	62,3	230 626	11,8	220 934
	Novembre	481	1,1	511	600	767	66,6	222 393	3,8	227 385
	Décembre	314	13,8	529	319	694	76,2	216 739	0,2	221 364
2006	Janvier	394	27,5	537	783	805	66,7	221 523	0,9	225 315
	Février	487	0,4	502	681	727	69,1	233 015	12,1	235 759
	Mars	585	2,1	503	990	810	62,1	237 610	10,0	234 981
	Avril	554	-11,1	484	919	808	59,9	236 468	9,4	238 928
	Mai	676	7,8	511	1 091	823	62,1	240 371	8,1	240 996
	Juin	602	-11,5	478	977	800	59,8	236 539	7,0	231 985
	Juillet	518	1,0	500	746	784	63,8	238 894	6,9	240 055
	Août	552	-5,5	511	903	855	59,8	250 207	10,8	249 353
	Septembre	486	-0,2	522	944	906	57,6	239 035	7,3	238 856
	Octobre	484	2,8	511	790	813	62,9	246 791	7,0	237 745
	Novembre	461	-4,2	520	688	879	59,2	231 744	4,2	239 473
	Décembre	316	0,6	536	384	886	60,5	236 945	9,3	241 558
	T4 2005	1 266	10,1		1 725			224 054	5,7	
	T4 2006	1 261	-0,4		1 862			238 823	6,6	
	Cumul 2005	6 147	3,6		9 127			220 511	7,2	
	Cumul 2006	6 115	-0,5		9 896			237 913	7,9	

S.I.A.<sup>®</sup> est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Source : ACI (S.I.A.<sup>®</sup>)

**Tableau 6 : Indicateurs économiques**  
**Quatrième trimestre 2006**

		Taux d'intérêt			IPLN, variation en %, RMR de Kitchener, 1997=100	IPC	Marché du travail de Kitchener			Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)
		P. et I. par tranche de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2005	Janvier	643	4,80	6,05	1,29	1,26	243,6	4,3	70,6	720
	Février	643	4,80	6,05	1,30	1,27	245,8	4,7	71,4	721
	Mars	655	5,05	6,25	1,30	1,28	248,3	5,5	72,7	728
	Avril	643	4,90	6,05	1,30	1,28	249,9	5,9	73,4	719
	Mai	637	4,85	5,95	1,31	1,28	251,7	6,3	74,0	715
	Juin	622	4,75	5,70	1,32	1,28	252,5	6,0	73,9	704
	Juillet	628	4,90	5,80	1,32	1,28	251,1	5,9	73,3	705
	Août	628	5,00	5,80	1,32	1,29	250,3	5,9	72,9	717
	Septembre	628	5,00	5,80	1,32	1,30	249,6	5,7	72,5	729
	Octobre	640	5,25	6,00	1,33	1,29	250,1	5,7	72,5	743
	Novembre	649	5,60	6,15	1,34	1,29	249,1	5,7	72,1	746
	Décembre	658	5,80	6,30	1,34	1,29	249,4	5,7	72,0	747
2006	Janvier	658	5,80	6,30	1,35	1,30	251,0	5,7	72,4	738
	Février	667	5,85	6,45	1,35	1,30	252,4	5,3	72,4	731
	Mars	667	6,05	6,45	1,36	1,31	251,8	5,2	72,0	734
	Avril	685	6,25	6,75	1,36	1,31	250,0	4,9	71,2	736
	Mai	685	6,25	6,75	1,37	1,32	248,8	5,0	70,8	742
	Juin	697	6,60	6,95	1,37	1,31	247,3	4,8	70,2	738
	Juillet	697	6,60	6,95	1,37	1,31	248,0	4,8	70,2	746
	Août	691	6,40	6,85	1,37	1,31	248,5	4,9	70,4	751
	Septembre	682	6,40	6,70	1,37	1,30	249,5	5,4	70,9	755
	Octobre	688	6,40	6,80	1,37	1,30	252,3	5,3	71,5	749
	Novembre	673	6,40	6,55	1,38	1,31	255,3	5,3	72,2	736
	Décembre	667	6,30	6,45		1,31	257,2	5,4	72,8	728

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 \$ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)

IPLN : Indice des prix des logements neufs

IPC : Indice des prix à la consommation

DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), ACI (S.I.A.®), Statistique Canada (CANSIM)

# MÉTHODES D'ENQUÊTE

## Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2001). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

## Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

## DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

**Logement :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

**Logement mis en chantier :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

**Logement en construction :** Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

**Logement achevé :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

**Logement écoulé :** Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

## LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.



## NOUVELLES ENQUÊTES ET NOUVEAUX RAPPORTS

Nous avons consulté nos clients... ils nous ont parlé... nous les avons écoutés!

### Améliorations aux produits et services d'analyse de marché de la SCHL

#### Nos clients

nous ont dit que les produits et services de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) constituent leur meilleure source d'information sur le marché de l'habitation. Ils se fient aux données factuelles complètes et à jour que nous leur présentons, ainsi qu'à nos prévisions. Ils nous ont également indiqué des moyens de rendre nos produits encore meilleurs.

- Information sur le marché locatif secondaire
- Enquête sur les logements locatifs menée au printemps
- Enquête sur les dépenses de rénovation couvrant 10 grands centres
- Publications produites pour un nombre accru de centres

#### Vous voulez en savoir plus?

À compter de décembre 2006 et tout au long de 2007, la SCHL mettra en place des améliorations qui profiteront à tous les intervenants du marché. Pour en savoir davantage, visitez régulièrement notre site Web et abonnez-vous aux publications électroniques gratuites du Centre d'analyse de marché de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)